

Програма «Карти Ovi» для мобільних пристроїв

Зміст		Отримання інформації про дорожній рух і безпеку	13
		Навігація пішки до пункту призначення	14
		Планування маршруту	15
Огляд програми «Карти»	3	Надання відгуку про програму «Карти»	16
Моє положення	4	Повідомлення про неправильну інформацію на карті	17
Перегляд свого розташування і карти	4		
Вигляд карти	5		
Змінення вигляду карти	5		
Завантаження й оновлення карт	5		
Використання компаса	6		
Про методи позиціонування	6		
Пошук	8		
Пошук розташування	8		
Перегляд деталей розташування	8		
Обране	9		
Збереження або перегляд місця чи маршруту	9		
Надсилання місця другові	10		
Синхронізація обраного	10		
Функція «Відмітитися»	11		
Автомобільна та пішохідна навігація	12		
Отримання голосових інструкцій	12		
Навігація автомобілем до пункту призначення	12		
Вікно навігації	13		

Огляд програми «Карти»



Виберіть **Меню** > **Карти**.

Вітаємо у програмі «Карти»!

За допомогою програми «Карти» можна дізнатися, що є поблизу, спланувати маршрут і дістатися до потрібного пункту призначення.

- Знаходьте міста, вулиці та організації.
- Дістаньтеся до пункту призначення, отримуючи покрокові інструкції.
- Синхронізуйте обрані розташування й маршрути між мобільним пристроєм та Інтернет-службою «Карти Ovi».
- Перевіряйте прогнози погоди та інші місцеві відомості, за наявності такої інформації.

Деякі послуги можуть бути доступні не в усіх країнах і не для всіх мов. Послуги можуть залежати від мережі. Щоб отримати додаткову інформацію, зверніться до постачальника послуг мережі.

Використання цієї послуги або завантаження вмісту може призвести до передавання великого обсягу даних, що може вплинути на вартість трафіку.

Переважна частина цифрових картографічних даних є до певної міри неточною та неповною. Ніколи не

покладайтеся повністю на картографічну інформацію, завантажену для використання в цьому пристрої.

Деякий вміст створюють треті сторони, а не Nokia. Вміст може бути неточним або недоступним.

Моє положення**Перегляд свого розташування і карти**

Знайдіть своє поточне розташування на карті та переглядайте карти різних міст і країн.

Виберіть **Меню** > **Карти і Моє розташ..**

Піктограма  позначає Ваше поточне положення (якщо є така можливість). Під час пошуку Вашого положення піктограма  блимає. Якщо інформація про положення недоступна, піктограма  позначає останнє відоме положення.

Якщо точне позиціонування недоступне, червоний ореол навколо піктограми позиціонування вказує на загальну область, у якій Ви можете перебувати. У густонаселених областях точність прогнозу збільшується, а розмір червоного ореолу менший, ніж у малонаселених областях.

Огляд карти

Перетягуйте карту за допомогою пальця. За умовчанням карта орієнтована на північ.

Перегляд поточного або останнього відомого розташування

Виберіть .

Збільшення або зменшення масштабу

Виберіть + або -.

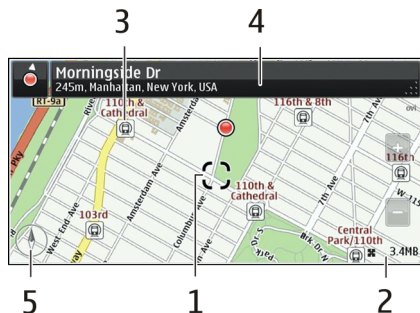
Порада: Для змінення масштабу можна також поставити два пальці на карту та розвести їх у сторони, щоб збільшити масштаб, або звести їх, щоб зменшити. Не всі пристрої підтримують цю функцію.

Якщо встановлено з'єднання передачі даних і Ви переходите до області, якої немає на вже збережених у пристрої картах вулиць, буде автоматично завантажено нові карти вулиць.

Щоб заборонити автоматичне завантаження нових карт вулиць, у головному меню виберіть  > **Інтернет** > **З'єднання** > **Не у мережі**.

Покриття карт залежить від країни та регіону.

Вигляд карти



- 1 Вибране розташування
- 2 Область індикатора
- 3 Визначне місце (наприклад, залізнична станція або музей)
- 4 Інформаційна область
- 5 Компас

Змінення вигляду карти

Переглядайте карти в різних режимах, щоб легко визначити своє розташування.

Виберіть **Меню > Карті і Моє розташ..**

Виберіть , а потім виберіть із наведеного нижче:

Подання карти — У стандартному вікні карти можна легко прочитати такі деталі, як назви розташувань або номери автомагістралей.

Вигляд із супутника — Використання супутникових знімків для детальнішого перегляду.

Топографічний вигляд — Миттєвий перегляд типу ґрунту, наприклад під час подорожі бездоріжжям.

Режим 3D — Змінення виміру карти для більш реалістичного відображення місцевості.

Орієнтири — Відображення популярних закладів і місць відпочинку на карті.

Нічний режим — Приглушення кольорів карти. У такому режимі легко розпізнати об'єкти на карті під час нічної подорожі.

Трансп. маршрути — Перегляд вибраних видів громадського транспорту, зокрема метро та трамвайних маршрутів.

Доступні опції та функції залежать від регіону. Опції, які недоступні, вибрати не можна.

Завантаження й оновлення карт

Щоб уникнути витрат на передачу даних у стільниковій мережі, завантажуйте останні карти вулиць і файли голосових інструкцій на комп'ютер, а потім переносьте їх у свій пристрій.

Завантажуйте останні карти вулиць і файли голосових інструкцій на сумісний комп'ютер за допомогою програми Nokia Ovi Suite. Щоб завантажити й установити програму Nokia Ovi Suite, перейдіть на сайт www.ovi.com.

Порада: Перш ніж вирушати в подорож, збережіть нові карти вулиць у пристрої, щоб під час подорожі за кордоном переглядати карти без з'єднання з Інтернетом.

Якщо у пристрої встановлено стару версію програми «Карти», тоді під час установлення останньої версії карти країн або регіонів буде видалено. Перш ніж завантажувати нові карти країн або регіонів за допомогою програми Nokia Ovi Suite, відкрийте та закрийте програму «Карти».

Переконайтеся, що на комп'ютері встановлено останню версію програми Nokia Ovi Suite.

Використання компаса

Коли компас увімкнено, його стрілка та карта автоматично повертаються в тому напрямку, у який спрямовано верхню частину пристрою.

Виберіть **Меню > Карти та Моє розташ..**

Увімкнення компаса

Виберіть .

Вимкнення компаса

Виберіть  знову. Карту буде зорієнтовано на північ.

Коли компас зелений, він активний. Якщо компас потребує калібрування, він червоний.

Калібрування компаса

Повертайте пристрій навколо всіх осей одним безперервним рухом, поки компас не змінить свій колір на зелений.



Точність компаса обмежена. Електромагнітні поля, металеві об'єкти чи інші зовнішні чинники також можуть впливати на точність компаса. Компас завжди має бути належним чином відкаліброваним.

Про методи позиціонування

Програма «Карти» відображає Ваше розташування на карті, використовуючи позиціонування GPS, A-GPS, WLAN

або позиціонування на основі мережі (ідентифікатора стільника).

GPS (Global Positioning System — глобальна система позиціонування) — це система навігації для обчислення розташування, у роботі якої використовуються сигнали супутника. A-GPS (допоміжна GPS) — це послуга мережі, яка надсилає Вам дані GPS, вдосконалюючи швидкість і точність позиціонування.

Позиціонування за допомогою мережі WLAN покращує точність позиціонування, коли сигнали GPS недоступні, особливо коли Ви знаходитесь у приміщенні або поміж високих будівель.

Позиціонування на основі мережі (ідентифікатора стільника) визначає розташування, використовуючи антенну систему, до якої наразі підключено мобільний пристрій.

Коли програма «Карти» використовується вперше, пропонується визначити точку доступу до Інтернету для завантаження карт, користування послугою A-GPS або підключення до мережі WLAN.

Щоб уникнути витрат на користування послугами мережі, можна вимкнути позиціонування A-GPS, WLAN або позиціонування на основі мережі (ідентифікатора стільника) в установках позиціонування пристрою, однак у такому випадку обчислення Вашого розташування може забирати набагато більше часу. Докладніше про

установки позиціонування читайте в посібнику користувача пристрою.

На доступність і якість сигналів GPS можуть впливати Ваше місцезнаходження, розташування супутників, будівлі, природні перешкоди, погодні умови та настройки супутників GPS, ухвалені урядом Сполучених Штатів. Сигнали GPS можуть бути недоступні всередині приміщень або під землею.

Не слід використовувати GPS для точного визначення місцезнаходження, і не можна покладатися виключно на дані про місцезнаходження, отримані за допомогою GPS і стільникових мереж.

Лічильник шляху може бути неточний залежно від доступності та якості з'єднання GPS.

Примітка: Використання WLAN може бути обмежено в деяких країнах. Наприклад, у Франції дозволено використовувати WLAN лише у приміщенні. Додаткову інформацію можуть надати місцеві органи влади.

Залежно від доступних методів позиціонування, точність позиціонування може коливатися від кількох метрів до кількох кілометрів.

Пошук

Пошук розташування

За допомогою програми «Карти» можна знаходити окремі розташування та організації.

Виберіть **Меню** > **Карти та Пошук**.

- 1 Введіть слова для пошуку, наприклад вулицю або назву місця.
- 2 Виберіть ✓.
- 3 Виберіть елемент у списку запропонованих варіантів. Розташування відображається на карті.

Повернення до списку запропонованих варіантів

Виберіть **Пошук**.

Порада: У вікні пошуку можна також вибрати слова у списку раніше шуканих слів.

Пошук різних типів розташованих поблизу місць

Виберіть **Категорії** і виберіть потрібну категорію, наприклад магазини, житло або транспорт.

Якщо пошук не дав результатів, перевірте правопис шуканих слів. Також на результати пошуку можуть впливати проблеми з Інтернет-з'єднанням, якщо пошук здійснюється в Інтернеті.

Якщо у пристрої збережені карти місцевості, у якій ведеться пошук, можна отримувати результати пошуку, не встановлюючи з'єднання з Інтернетом, щоб уникнути витрат на передавання даних, проте результати пошуку можуть бути обмеженими.

Перегляд деталей розташування

Дізнавайтеся більше подробиць про певне розташування або місце, зокрема готель або ресторан, за наявності такої інформації.

Доступні опції залежать від регіону. Для перегляду всіх наявних деталей місця потрібне активне з'єднання з Інтернетом.

Виберіть **Меню** > **Карти і Пошук**.

Перегляд деталей місця

Виконайте пошук місця. Виберіть це місце та його інформаційну область.

Додавання оцінки для місця

Виконайте пошук місця. Виберіть місце, його інформаційну область і **Оцінити**, а потім виберіть потрібну зірку. Наприклад, щоб оцінити місце на 3 зірки за 5-зірковою шкалою, виберіть третю зірку.

Якщо певне місце не існує або містить неприпустиму чи неправильну інформацію, наприклад неправильні

контактні дані або розташування, рекомендовано сповістити про це компанію Nokia.

Повідомлення щодо неправильної інформації про місце

Виберіть місце, його інформаційну область, **Повідомити**, а потім виберіть потрібну опцію.

Обране

Збереження або перегляд місця чи маршруту

Збережіть адресу, цікаве місце або маршрут, щоб швидко скористатися ними в майбутньому.

Виберіть **Меню** > **Карти**.

Збереження місця

- 1 Виберіть **Моє розташ..**
- 2 Торкніться розташування. Щоб знайти адресу або місце, виберіть **Пошук**.
- 3 Торкніться інформаційної області розташування.
- 4 Виберіть **Зберегти**.

Збереження маршруту

- 1 Виберіть **Моє розташ..**
- 2 Торкніться розташування. Щоб знайти адресу або місце, виберіть **Пошук**.
- 3 Торкніться інформаційної області розташування.
- 4 Щоб додати іншу точку маршруту, виберіть **Навігація** > **Додати до маршруту**.
- 5 Виберіть **Дод. нову точку маршр.**, а потім виберіть потрібну опцію.
- 6 Виберіть **Маршрут** > **Опції** > **Зберегти маршрут**.

Перегляд збереженого місця

У головному вікні виберіть **Обране** > **Місця**, виберіть місце та **Показати на карті**.

Перегляд збереженого маршруту

У головному вікні виберіть **Обране** > **Маршрути** та виберіть маршрут.

Надсилання місця друзові

Щоб показати друзям розташування певного місця на карті, його можна їм надіслати.

Виберіть **Меню** > **Карти і Моє розташ..**

Для перегляду місця на карті друзям не потрібно мати мобільний пристрій Nokia, проте активне з'єднання з Інтернетом обов'язкове.

- 1 Виберіть місце та його інформаційну область.
- 2 Виберіть **Обмінятися** > **Обмінятися через SMS** або **Обмін. через ел. пошту**.

Друзові буде надіслано електронного листа або текстове повідомлення з посиланням на розташування на карті.

Синхронізація обраного

Плануйте подорожі на комп'ютері на веб-сайті «Карти Ovi», синхронізуйте збережені місця та маршрути з

мобільним пристроєм і отримайте доступ до даних у дорозі.

Для синхронізації місць або маршрутів між мобільним пристроєм та Інтернет-службою «Карти Ovi» необхідно ввійти до облікового запису Nokia.

Синхронізація збережених місць і маршрутів

Виберіть **Обране** > **Синхронізація з Ovi**. Якщо у Вас немає облікового запису Nokia, буде запропоновано створити його.

Автоматична синхронізація обраного у пристрої

Виберіть  > **Синхронізація** > **Синхронізація** > **При запуску і виході**. Пристрій починає синхронізацію, коли відкривається або закривається програма «Карти».

Для синхронізації потрібне активне з'єднання з Інтернетом; синхронізація може спричинити передачу великих обсягів даних через мережу постачальника послуг. Зверніться до свого постачальника послуг, щоб отримати інформацію щодо вартості передачі даних.

Щоб скористатися Інтернет-службою «Карти Ovi», відвідайте веб-сайт www.ovi.com.

Функція «Відмітитися»

За допомогою функції «Відмітитися» можна вести особистий список відвіданих місць. Розповідайте друзям і контактам у соціальних мережах про те, чим Ви займаєтесь, і обмінюйтеся своїм розташуванням в улюблених соціальних мережах.

Виберіть **Меню** > **Карти і Відмітитися**.

Щоб відмітитися, потрібен обліковий запис Nokia. Щоб обмінятися своїм розташуванням, також потрібен обліковий запис у соціальній мережі. Підтримувані соціальні мережі залежать від країни або регіону.

- 1 Увійдіть до облікового запису Nokia або, якщо у Вас його ще немає, створіть його.
- 2 У соціальних мережах, якими Ви користуєтесь, можна обмінюватися своїм розташуванням. Під час першого використання функції «Відмітитися» можна визначити облікові дані для соціальних мереж, якими Ви користуєтесь. Щоб пізніше настроїти облікові записи, виберіть .
- 3 Виберіть своє поточне розташування.
- 4 Введіть оновлення стану.
Опублікувати цю інформацію можна тільки в соціальних мережах, які Ви настроїли. Щоб виключити певну соціальну мережу, виберіть її логотип. Щоб виключити всі соціальні мережі та

нікому не показувати своє розташування й оновлення стану, зніміть прапорець і розмістити в.

5 Виберіть Відмітитися.

У деяких соціальних мережах також можна додати зображення до своєї публікації.

Перегляд журналу функції «Відмітитися»

Виберіть .

Для користування функцією «Відмітитися» та обміну розташуваннями потрібне з'єднання з Інтернетом. Це може спричинити передачу великих обсягів даних і пов'язані з цим витрати.

Умови використання соціальної мережі застосовуються до обміну розташуваннями у цій мережі. Ознайомтеся з умовами використання та політикою конфіденційності служби.

Перш ніж обмінюватися розташуванням з іншими користувачами, завжди дізнавайтеся, з ким Ви обмінюєтеся. Перевірте установки конфіденційності соціальної мережі, якою Ви користуєтесь, оскільки Ви можете обмінюватися розташуванням з великою групою людей.

Автомобільна та пішохідна навігація

Отримання голосових інструкцій

Голосові інструкції (якщо вони доступні Вашою мовою) допомагають знайти шлях до пункту призначення, дозволяючи повністю насолодитися подорожжю.

Виберіть **Меню > Карти та Їхати або Іти пішки**.

Під час першого використання автомобільної або пішохідної навігації з'являється запрошення вибрати мову голосових інструкцій і завантажити відповідні файли.

Якщо вибрати мову, для якої надаються назви вулиць, вони також вимовлятимуться вголос. Голосові інструкції можуть бути недоступними Вашою мовою.

Змінення мови голосових інструкцій

У головному вікні виберіть  і **Навігація > Супровід для авто або Супров. для пішохода**, а потім виберіть потрібну опцію.

Вимкнення голосових інструкцій

У головному вікні виберіть  і **Навігація > Супровід для авто або Супров. для пішохода та Немає**.

Повторення голосових інструкцій під час автомобільної навігації

У вікні навігації виберіть **Опції > Повторити**.

Регулювання гучності голосових інструкцій під час автомобільної навігації

У вікні навігації виберіть **Опції > Гучність**.

Навігація автомобілем до пункту призначення

Якщо під час подорожі автомобілем Вам знадобляться покрокові інструкції щодо маршруту, програма «Карти» допоможе дістатися до пункту призначення.

Виберіть **Меню > Карти і Їхати**.

Навігація автомобілем до пункту призначення

Виберіть **Вказати пункт признач.**, а потім виберіть потрібну опцію.

Навігація автомобілем додому

Виберіть **Їхати додому**.

Можна почати автомобільну навігацію, не визначивши пункт призначення. На карті відображатиметься Ваше розташування, і автоматично виводитиметься інформація про дорожній рух, якщо вона буде доступною. Щоб пізніше визначити пункт призначення, виберіть **Пункт призначення**.

За умовчанням карта повертається в напрямок Вашого руху.

Спрямування карти на північ

Виберіть . Щоб повернути карту в напрямок свого руху, виберіть .

Якщо опція **Їхати додому** або **Іти додому** вибирається вперше, пропонується визначити розташування дому.

Змінення розташування дому

- 1 У головному вікні виберіть .
- 2 Виберіть **Навігація** > **Початкове розташування** > **Визначити повторно**.
- 3 Виберіть потрібну опцію.

Змінення режимів перегляду під час навігації

Швидко проведіть вліво по екрану, щоб вибрати **Режим 2D**, **Режим 3D**, **Подання зі стрілками** або **Огляд маршруту**.

Дотримуйтесь усіх місцевих законів. Під час руху завжди тримайте руки вільними для керування автомобілем. Під час керування автомобілем у першу чергу слід думати про безпеку дорожнього руху.

Вікно навігації



- 1 Маршрут
- 2 Ваші розташування та напрямок
- 3 Панель інформації (швидкість, відстань, час)

Отримання інформації про дорожній рух і безпеку

Зробіть процес керування автомобілем зручнішим, отримуючи в реальному часі інформацію про дорожні події, допомогу у виборі смуги руху та попередження стосовно обмежень швидкості, якщо така інформація доступна у Вашій країні або регіоні.

Виберіть **Меню** > **Карти та Їхати**.

Перегляд інформації про дорожні події на карті

Під час навігації автомобілем виберіть **Опції** > **Про рух**. Події відображаються у вигляді трикутників і ліній.

Оновлення інформації про дорожній рух

Виберіть **Опції** > **Про рух** > **Онов. інф. про дороги**.

Плануючи маршрут, можна настроїти пристрій уникати дорожні події, такі як затори або дорожні роботи.

Уникнення дорожніх подій

У головному вікні виберіть  > **Навігація** > **Змін. мрш. ч/з дор. рух**.

Під час навігації в маршрут також можуть відображатися місця розташування камер із датчиками швидкості, якщо цю функцію активовано. У деяких юрисдикціях забороняється або контролюється використання даних про місця розташування камер із датчиками швидкості. Nokia не несе відповідальності за точність або наслідки використання даних про місцезнаходження камер із датчиками швидкості.

Навігація пішки до пункту призначення

Якщо Вам потрібні інструкції з пішохідного маршруту, програма «Кarti» надасть вказівки щодо того, як пройти через площі, парки, пішохідні зони та навіть торговельні центри.

Виберіть **Меню** > **Кarti** і **Іти пішки**.

Навігація пішки до пункту призначення

Виберіть **Вказати пункт признач.**, а потім виберіть потрібну опцію.

Навігація пішки додому

Виберіть **Іти додому**.

Можна почати пішохідну навігацію, не визначивши пункт призначення.

За умовчанням карта орієнтована на північ.

Повертання карти в напрямок свого руху

Виберіть . Щоб знову повернути карту на північ, виберіть .

Якщо опція **Іхати додому** або **Іти додому** вибирається вперше, пропонується визначити розташування дому.

Змінення розташування дому

- 1 У головному вікні виберіть .
- 2 Виберіть **Навігація** > **Початкове розташування** > **Визначити повторно**.
- 3 Виберіть потрібну опцію.

Планування маршруту

Розплануйте свою подорож, створіть маршрут і перегляньте його на карті, перш ніж вирушити в дорогу.

Виберіть **Меню** > **Карти і Моє розташ..**

Створення маршруту

- 1 Торкніться розташування початкової точки. Щоб знайти адресу або місце, виберіть **Пошук**.
- 2 Торкніться інформаційної області розташування.
- 3 Виберіть **Додати до маршруту**.
- 4 Щоб додати іншу точку маршруту, виберіть **Дод. нову точку маршру.** і виберіть відповідну опцію.

Змінення порядку точок маршруту

- 1 Виберіть точку маршруту.
- 2 Виберіть **Перемістити**.
- 3 Торкніться місця, куди потрібно перемістити точку маршруту.

Редагування розташування точки маршруту

Торкніться точки маршруту, виберіть **Редагувати** та виберіть відповідну опцію.

Перегляд маршруту на карті

Виберіть **Маршрут**.

Навігація до пункту призначення

Виберіть **Маршрут** > **Опції** > **Почати рух** або **Почати рух**.

Змінення установок для маршруту

Установки маршруту впливають на навігаційні інструкції та спосіб відображення маршруту на карті.

- 1 У вікні планувальника маршруту відкрийте вкладку **Налаштування**. Щоб перейти у вікно планувальника маршруту з вікна навігації, виберіть **Опції** > **Точки марш.** або **Список точок маршруту**.
- 2 Виберіть спосіб пересування – **Автомобілем** або **Пішки**. Якщо вибрати **Пішки**, вулиці з одностороннім рухом відображаються як звичайні, і можна користуватися пішохідними доріжками та маршрутами через парки, торговельні центри тощо.
- 3 Виберіть потрібну опцію.

Вибір пішохідного режиму

Відкрийте вкладку **Налаштування**, виберіть спосіб пересування - **Пішки** та виберіть **Переважаючий маршрут** > **Вулиці** або **Пряма лінія**. Опція **Пряма лінія** корисна в умовах бездоріжжя, оскільки показує напрямок руху.

Використання швидшого або коротшого автомобільного маршруту

Відкрийте вкладку Налаштування, виберіть спосіб пересування - **Автомобілем** та виберіть **Вибір маршруту** > **Швидший маршрут** або **Коротший маршрут**.

Використання оптимального автомобільного маршруту

Відкрийте вкладку Налаштування, виберіть спосіб пересування - **Автомобілем** та виберіть **Вибір маршруту** > **Оптимальний**. Оптимальний автомобільний маршрут поєднує переваги коротшого та швидшого маршрутів.

Можна також дозволити або заборонити використання автомагістралей, платних доріг, поромів тощо.

Надання відгуку про програму «Карти»

Зробіть свій внесок у покращення програми «Карти» — надішліть нам відгук.

Виберіть **Меню** > **Карти**.

- 1 Виберіть **?** > **Відгук**.
- 2 Виберіть ступінь вірогідності того, що Ви рекомендуватимете програму «Карти» іншим користувачам.
Можна також надати свої аргументи. Відгук анонімний.
- 3 Виберіть **Передати**.

Щоб надати відгук, потрібне активне з'єднання з Інтернетом.

Щойно Ви надішлете відгук стосовно поточної версії програми «Карти», ця опція стане недоступною.

Повідомлення про неправильну інформацію на карті

Якщо Ви помітили, що інформація на карті неправильна або взагалі відсутня, повідомте про це у компанію Nokia.

Виберіть **Меню > Карти і Інше > Map Reporter**.

Ця послуга може бути недоступною у Вашій країні або регіоні. Щоб повідомити про неправильну або відсутню інформацію, потрібне з'єднання з Інтернетом.

Повідомляти можна про таке:

- відсутні або неправильні назви вулиць;
- заблоковані або непридатні для пішоходів вулиці;
- неправильні обмеження або швидкісні режими.

Повідомляючи про неправильну інформацію, можна додавати інші деталі.

Nokia та Nokia Connecting People є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками Nokia Corporation. "Nokia tune" є товарним знаком Nokia Corporation. Назви інших виробів чи компаній, вказані тут, можуть бути товарними знаками чи комерційними назвами відповідних власників.

Відтворення, передача, розповсюдження чи зберігання у будь-якому вигляді цього документа чи будь-якої його частини без попереднього письмового дозволу компанії Nokia заборонені. Компанія Nokia дотримується політики безперервного розвитку. Компанія Nokia залишає за собою право вносити будь-які зміни та покращення в будь-який виріб, описаний у цьому документі, без попереднього повідомлення.

У межах, дозволених чинним законодавством, за жодних обставин компанія Nokia або будь-який з її ліцензіарів не несуть відповідальності за втрату даних або прибутку, а також за будь-які спеціальні, випадкові, подальші чи побічні збитки, незалежно від причини виникнення.

Зміст цього документа надається "як є". Крім передбачених чинним законодавством, жодні інші гарантії, прямо виражені або такі, що мають на увазі, включаючи (але не обмежуючись) неявні гарантії придатності до продажу та для визначеної мети, не стосуються точності, достовірності чи змісту цього документа. Компанія Nokia залишає за собою право на перегляд цього документа чи на його анулювання в будь-який час без попереднього повідомлення.

© 2010 Nokia. Всі права захищені.

/Видання 1 UK